Pro

Chapter 10

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong's
מִשְׁלֵי	நீதிமொழிகள்	H4912
שְׁלֹמֹה	சாலொமோனின்	H8010
פ	פ	
בֵּן	மகன்	
חָכָם	ஞானமுள்ள	H2450
יְשַׂמַּח־	மகிழ்ச்சியாக்குவான்-	H8055
אָב	தகப்பனை	H0001
וּבֵן	ஆனால்-மகன்	
כְּסִיל	மூடனான	H3684
תּוּגַת	துக்கம்	H8424
אִמּוֹ׃	தன்-தாயின்	H0517

> சாலொமோனின் நீதிமொழிகள்: ஞானமுள்ள மகன் தகப்பனைச் சந்தோஷப்படுத்துகிறான்; மூடத்தனமுள்ளவனோ தாய்க்குச் சஞ்சலமாக இருக்கிறான்.

2

Hebrew	Tamil	Strong's
לֹא־	இல்லை-	H3808
יוֹעִילוּ	பயனளிக்கும்	H3276
אוֹצְרוֹת	புதையல்கள்	H0214
רֶשַׁע	துன்மார்க்கத்தின்	H7562
וּצְדָקָה	ஆனால்-நீதி	H6666
תַּצִּיל	விடுவிக்கும்	H5337
מִמָּוֶת׃	மரணத்திலிருந்து	H4194

> அநியாயத்தின் பொருட்கள் ஒன்றுக்கும் உதவாது; நீதியோ மரணத்திற்குத் தப்புவிக்கும்.

3

Hebrew	Tamil	Strong's
לֹא־	இல்லை-	H3808
יַרְעִיב	பசிக்கவிடுவார்	H7456
יְהוָה	யெகோவா	H3068
נֶפֶשׁ	ஆத்துமாவை	H5315
צַדִּיק	நீதிமானின்	H6662
וְהַוַּת	ஆனால்-விருப்பத்தை	H1942
רְשָׁעִים	துன்மார்க்கரின்	H7563
יֶהְדֹּף׃	தள்ளிவிடுவார்	H1920

> யெகோவா நீதிமான்களைப் பசியினால் வருந்தவிடமாட்டார்; துன்மார்க்கர்களுடைய பொருளையோ அகற்றிவிடுகிறார்.

4

Hebrew	Tamil	Strong's
רָאשׁ	ஏழையாவான்	H7326
עֹשֶׂה	செய்கிறவன்	
כַף־	கையால்-	H3709
רְמִיָּה	சோம்பலின்	
וְיַד	ஆனால்-கை	H3027
חָרוּצִים	ஊக்கமுள்ளவர்களின்	
תַּעֲשִׁיר׃	செல்வமாக்கும்	H6238

> சோம்பற்கையால் வேலைசெய்கிறவன் ஏழையாவான்; சுறுசுறுப்புள்ளவன் கையோ செல்வத்தை உண்டாக்கும்.

5

Hebrew	Tamil	Strong's
אֹגֵר	சேகரிக்கிறவன்	H0103
בַּקַּיִץ	கோடையிலே	H7019
בֵּן	மகன்	
מַשְׂכִּיל	புத்திசாலியான	
נִרְדָּם	தூங்குகிறவன்	H7290
בַּקָּצִיר	அறுவடையிலே	
בֵּן	மகன்	
מֵבִישׁ׃	அவமானமுள்ள	H0954

> கோடைக்காலத்தில் சேர்க்கிறவன் புத்தியுள்ள மகன்; அறுப்புக்காலத்தில் தூங்குகிறவனோ அவமானத்தை உண்டாக்குகிற மகன்.

6

Hebrew	Tamil	Strong
בְּרָכוֹת	ஆசீர்வாதங்கள்	H1293
לְרֹאשׁ	-தலைமேல்	
צַדִּיק	நீதிமானின்	H6662
וּפִי	ஆனால்-வாய்	H6310
רְשָׁעִים	துன்மார்க்கரின்	H7563
יְכַסֶּה	மூடும்	H3680
חָמָס׃	கொடுமையை	H2555

> நீதிமானுடைய தலையின்மேல் ஆசீர்வாதங்கள் தங்கும்; கொடுமையோ துன்மார்க்கனுடைய வாயை அடைக்கும்.

7

Hebrew	Tamil	Strong
זֵכֶר	நினைவு	H2143
צַדִּיק	நீதிமானின்	H6662
לִבְרָכָה	ஆசீர்வாதத்துக்கு	H1293
וְשֵׁם	ஆனால்-பெயர்	H8034
רְשָׁעִים	துன்மார்க்கரின்	H7563
יִרְקָב׃	அழுகும்	H7537

> நீதிமானுடைய பெயர் புகழ்பெற்று விளங்கும்; துன்மார்க்கனுடைய பெயரோ அழிந்துபோகும்.

8

Hebrew	Tamil	Strong
חֲכַם־	ஞானமுள்ள-	H2450
לֵב	இருதயத்தில்	
יִקַּח	ஏற்றுக்கொள்வான்	H3947
מִצְוֺת	கட்டளைகளை	H4687
וֶאֱוִיל	ஆனால்-மூட	H0191
שְׂפָתַיִם	உதடுகளின்	H8193
יִלָּבֵט׃	விழுவான்	H3832

> இருதயத்தில் ஞானமுள்ளவன் கட்டளைகளை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறான்; அலப்புகிற மூடனோ விழுவான்.

9

Hebrew	Tamil	Strong
הוֹלֵךְ	நடக்கிறவன்	H1980
בַּתֹּם	உத்தமத்தில்	H8537
יֵלֶךְ	நடப்பான்	H3212
בֶּטַח	பத்திரமாய்	H0983
וּמְעַקֵּשׁ	ஆனால்-கோணலாக்குகிறவன்	H6140
דְּרָכָיו	தன்-வழிகளை	H1870
יִוָּדֵעַ׃	அறியப்படுவான்	H3045

> உத்தமமாக நடக்கிறவன் பத்திரமாக நடக்கிறான்; கோணலான வழிகளில் நடக்கிறவனோ கண்டுபிடிக்கப்படுவான்.

10

Hebrew	Tamil	Strong
קֹרֶץ	சிமிட்டுகிறவன்	H7169
עַיִן	கண்ணை	
יִתֵּן	கொடுப்பான்	H5414
עַצָּבֶת	துன்பத்தை	H6094
וֶאֱוִיל	ஆனால்-மூட	H0191
שְׂפָתַיִם	உதடுகளின்	H8193
יִלָּבֵט׃	விழுவான்	H3832

> கண்சாடை காட்டுகிறவன் தவறு செய்கிறான்; அலப்புகிற மூடன் விழுவான்.

11

Hebrew	Tamil	Strong
מְקוֹר	ஊற்று	H4726
חַיִּים	ஜீவனின்	
פִּי	வாய்	H6310
צַדִּיק	நீதிமானின்	H6662
וּפִי	ஆனால்-வாய்	H6310
רְשָׁעִים	துன்மார்க்கரின்	H7563
יְכַסֶּה	மூடும்	H3680
חָמָס׃	கொடுமையை	H2555

> நீதிமானுடைய வாய் ஜீவஊற்று; கொடுமையோ துன்மார்க்கனுடைய வாயை அடைக்கும்.

12
שִׂנְאָה வெறுப்பு H8135
תְּעוֹרֵר எழுப்பும் H5782
מְדָנִים சண்டைகளை H4090
וְעַל ஆனால்-மேல்
כָּל־ எல்லா- H3605
פְּשָׁעִים மீறுதல்களையும் H6588
תְּכַסֶּה மூடும் H3680
אַהֲבָה׃ அன்பு H0160

பகை விரோதங்களை எழுப்பும்; அன்போ எல்லாப் பாவங்களையும் மூடும்.

13
בְּשִׂפְתֵי உதடுகளில் H8193
נָבוֹן புத்திசாலியின் H0995
תִּמָּצֵא காணப்படும் H4672
חָכְמָה ஞானம் H2451
וְשֵׁבֶט ஆனால்-தடி H7626
לְגֵו -முதுகுக்கு
חֲסַר־ குறைவுள்ள- H2638
לֵב׃ இருதயத்தின்

புத்திமானுடைய உதடுகளில் விளங்குவது ஞானம்; மதிகேடனுடைய முதுகுக்கு ஏற்றது பிரம்பு.

14
חֲכָמִים ஞானிகள் H2450
יִצְפְּנוּ־ சேகரிப்பார்கள்- H6845
דָעַת அறிவை H1847
וּפִי־ ஆனால்-வாய்- H6310
אֱוִיל மூடனின் H0191
מְחִתָּה அழிவு H4288
קְרֹבָה׃ அருகிலுள்ளது H7138

ஞானவான்கள் அறிவைச் சேர்த்துவைக்கிறார்கள்; மூடனுடைய வாய்க்குக் கேடு சமீபித்திருக்கிறது.

15
הוֹן செல்வம் H1952
עָשִׁיר பணக்காரனின் H6223
קִרְיַת நகரம் H7151
עֻזּוֹ அவன்-வலிமையின் H5797
מְחִתַּת அழிவு H4288
דַּלִּים ஏழைகளின் H1800
רֵישָׁם׃ அவர்கள்-வறுமையே

செல்வந்தனுடைய பொருள் அவனுக்குப் பாதுகாப்பான பட்டணம்; ஏழைகளின் வறுமையோ அவர்களைக் கலங்கச்செய்யும்.

16
פְּעֻלַּת செயல் H6468
צַדִּיק நீதிமானின் H6662
לְחַיִּים ஜீவனுக்கு
תְּבוּאַת விளைச்சல் H8393
רָשָׁע துன்மார்க்கனின் H7563
לְחַטָּאת׃ பாவத்துக்கு

நீதிமானுடைய உழைப்பு வாழ்வையும், துன்மார்க்கனுடைய விளைவோ பாவத்தையும் பிறப்பிக்கும்.

17
אֹרַח பாதை H0734
לְחַיִּים -ஜீவனுக்கு
שׁוֹמֵר காக்கிறவன் H8104
מוּסָר புத்திமதியை H4148
וְעוֹזֵב ஆனால்-கைவிடுகிறவன்
תּוֹכַחַת கடிந்துகொள்ளுதலை
מַתְעֶה׃ வழிதவறுவான் H8582

புத்திமதிகளைக் காத்துக்கொள்ளுகிறவன் ஜீவவழியில் இருக்கிறான்; திருத்துதலை வெறுக்கிறவனோ மோசம்போகிறான்.

18
מְכַסֶּה மூடுகிறவன் H3680
שִׂנְאָה வெறுப்பை H8135
שִׂפְתֵי־ உதடுகள்- H8193
שָׁקֶר பொய்யின் H8267
וּמוֹצִא ஆனால்-வெளிப்படுத்துகிறவன் H3318
דִבָּה அவதூறை H1681
הוּא அவன் H1931
כְסִיל׃ மூடன் H3684

> பகையை மறைக்கிறவன் பொய் உதடன்; புறங்கூறுகிறவன் மதிகேடன்.

וְחֹשֵׂךְ ஆனால்-அடக்குகிறவன் H2820	פֶּשַׁע மீறுதல் H6588	יֶחְדַּל־ நிறுத்தாது- H2308	לֹא இல்லை H3808	דְּבָרִים வார்த்தைகளின் H1697	בְּרֹב மிகுதியிலே H7230	19
				מַשְׂכִּיל׃ புத்திசாலி	שְׂפָתָיו தன்-உதடுகளை H8193	

> சொற்களின் மிகுதியால் பாவமில்லாமற்போகாது; தன்னுடைய உதடுகளை அடக்குகிறவனோ புத்திமான்.

כִּמְעָט׃ சிறிதாம் H4592	רְשָׁעִים துன்மார்க்கரின் H7563	לֵב இருதயம்	צַדִּיק நீதிமானின் H6662	לְשׁוֹן நாக்கு H3956	נִבְחָר சிறந்த H0977	כֶּסֶף வெள்ளி H3701	20

> நீதிமானுடைய நாவு சுத்தவெள்ளி; துன்மார்க்கனுடைய மனம் அற்பவிலையும் பெறாது.

בַּחֲסַר־ -புத்தியின்-குறைவினால் H2638	וֶאֱוִילִים ஆனால்-மூடர்கள் H0191	רַבִּים அநேகரை	יִרְעוּ மேய்க்கும்	צַדִּיק நீதிமானின் H6662	שִׂפְתֵי உதடுகள் H8193	21
				יָמוּתוּ׃ சாவார்கள் H4191	לֵב இருதயத்தின்	

> நீதிமானுடைய உதடுகள் அநேகருக்கு உணவளிக்கும்; மூடரோ மதியீனத்தினால் சாவார்கள்.

עֶצֶב வேதனையை	יוֹסִף சேர்ப்பார் H3254	וְלֹא־ இல்லை- H3808	תַעֲשִׁיר செல்வமாக்கும் H6238	הִיא அது H1931	יְהוָה யெகோவாவின் H3068	בִּרְכַּת ஆசீர்வாதம் H1293	22
						עִמָּהּ׃ அதனோடு	

> யெகோவாவின் ஆசீர்வாதமே செல்வத்தைத் தரும்; அதனோடு அவர் வேதனையைக் கூட்டமாட்டார்.

לְאִישׁ -மனிதனுக்கு H0376	וְחָכְמָה ஆனால்-ஞானம் H2451	זִמָּה தீமையை H2154	עֲשׂוֹת செய்வது	לִכְסִיל -மூடனுக்கு H3684	כִּשְׂחוֹק விளையாட்டு-போல H7814	23
					תְבוּנָה׃ புத்தியுள்ள H8394	

> தீவினைசெய்வது மூடனுக்கு விளையாட்டு; புத்திமானுக்கோ ஞானம் உண்டு.

צַדִּיקִים நீதிமான்களின் H6662	וְתַאֲוַת ஆனால்-விருப்பத்தை H8378	תְבוֹאֶנּוּ வரும்-அவன்மேல் H0935	הִיא அது H1931	רָשָׁע துன்மார்க்கனின் H7563	מְגוֹרַת பயம் H4034	24
					יִתֵּן׃ கொடுப்பார் H5414	

> துன்மார்க்கன் பயப்படும் காரியம் அவனுக்கு வந்து சம்பவிக்கும்; நீதிமான் விரும்புகிற காரியம் அவனுக்குக் கொடுக்கப்படும்.

25
כַּעֲב֣וֹר புயல்-கடந்துபோகும்போது
ס֭וּפָה புயல்
וְאֵ֣ין இல்லை H0369
רָשָׁ֑ע துன்மார்க்கன் H7563
וְ֝צַדִּ֗יק ஆனால்-நீதிமான் H6662
יְס֣וֹד அஸ்திபாரம் H3247
עוֹלָֽם׃ என்றென்றும் H5769

> சுழல்காற்று கடந்துபோவதுபோல் துன்மார்க்கன் கடந்துபோவான்; நீதிமானோ நிரந்தர அஸ்திபாரமுள்ளவன்;

26
כַּחֹ֤מֶץ ׀ காடி-போல H2558
לַשִּׁנַּ֗יִם -பற்களுக்கு H8127
וְכֶעָשָׁ֥ן புகை-போல H6227
לָעֵינָ֑יִם -கண்களுக்கு
כֵּ֥ן அவ்வாறே
הֶ֝עָצֵ֗ל சோம்பேறி H6102
לְשֹׁלְחָֽיו׃ அனுப்புகிறவர்களுக்கு-அவனை H7971

> பற்களுக்கு புளிப்பும், கண்களுக்குப் புகையும் எப்படி இருக்கிறதோ, அப்படியே சோம்பேறியும் தன்னை அனுப்புகிறவர்களுக்கு இருக்கிறான்.

27
יִרְאַ֣ת பயம் H3374
יְ֭הוָה யெகோவாவின் H3068
תּוֹסִ֣יף கூட்டும் H3254
יָמִ֑ים நாட்களை H3117
וּשְׁנ֖וֹת ஆனால்-வருடங்கள் H8141
רְשָׁעִ֣ים துன்மார்க்கரின் H7563
תִּקְצֹֽרְנָה׃ குறைக்கப்படும்

> யெகோவாவுக்குப் பயப்படுதல் ஆயுள்நாட்களைப் பெருகச்செய்யும்; துன்மார்க்கர்களுடைய வருடங்களோ குறுகிப்போகும்.

28
תּוֹחֶ֣לֶת எதிர்பார்ப்பு H8431
צַדִּיקִ֣ים நீதிமான்களின் H6662
שִׂמְחָ֑ה மகிழ்ச்சி H8057
וְתִקְוַ֖ת ஆனால்-நம்பிக்கை
רְשָׁעִ֣ים துன்மார்க்கரின் H7563
תֹּאבֵֽד׃ அழியும் H0006

> நீதிமான்களின் நம்பிக்கை மகிழ்ச்சியாகும்; துன்மார்க்கருடைய வாழ்க்கையோ அழியும்.

29
מָע֣וֹז அரண் H4581
לַ֭תֹּם -உத்தமனுக்கு H8537
דֶּ֣רֶךְ வழி H1870
יְהוָ֑ה யெகோவாவின் H3068
וּ֝מְחִתָּ֗ה ஆனால்-அழிவு H4288
לְפֹ֣עֲלֵי -செய்கிறவர்களுக்கு H6466
אָֽוֶן׃ அக்கிரமத்தை H0205

> யெகோவாவின் வழி உத்தமர்களுக்குப் பாதுகாப்பு, அக்கிரமக்காரர்களுக்கோ கலக்கம்.

30
צַדִּ֣יק நீதிமான் H6662
לְעוֹלָ֣ם என்றென்றும் H5769
בַּל־ இல்லை- H1077
יִמּ֑וֹט அசைக்கப்படுவான் H4131
וּ֝רְשָׁעִ֗ים ஆனால்-துன்மார்க்கர் H7563
לֹ֣א இல்லை H3808
יִשְׁכְּנוּ־ குடியிருக்கமாட்டார்கள்- H7931
אָֽרֶץ׃ தேசத்தில் H0776

> நீதிமான் என்றும் அசைக்கப்படுவதில்லை; துன்மார்க்கர்கள் பூமியில் வசிப்பதில்லை.

31	פִּֽי־ வாய்- [H6310](H6310)	צַ֭דִּיק நீதிமானின் [H6662](H6662)	יָנ֣וּב துளிர்விடும் [H5107](H5107)	חָכְמָ֑ה ஞானத்தை [H2451](H2451)	וּלְשׁ֥וֹן ஆனால்-நாக்கு [H3956](H3956)	תַּ֝הְפֻּכ֗וֹת மாறுபாடுகளின் [H8419](H8419)
	תִּכָּרֵֽת׃ அறுக்கப்படும் [H3772](H3772)					

> நீதிமானுடைய வாய் ஞானத்தை வெளிப்படுத்தும்; மாறுபாடுள்ள நாவோ அறுப்புண்டுபோகும்.

32	שִׂפְתֵ֣י உதடுகள் [H8193](H8193)	צַ֭דִּיק நீதிமானின் [H6662](H6662)	יֵדְע֣וּן அறியும் [H3045](H3045)	רָצ֑וֹן தகுதியை [H7522](H7522)	וּפִ֥י ஆனால்-வாய் [H6310](H6310)	רְ֝שָׁעִ֗ים துன்மார்க்கரின் [H7563](H7563)
	תַּהְפֻּכֽוֹת׃ மாறுபாடுகளை [H8419](H8419)					

> நீதிமான்களுடைய உதடுகள் பிரியமானவைகளைப்பேச அறியும்; துன்மார்க்கர்களுடைய வாயோ மாறுபாடுள்ளது.